

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



СОРОК ДЕВЯТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

---

ТРЕТИЙ КОМИТЕТ  
31-е заседание,  
состоявшееся во вторник,  
15 ноября 1994 года,  
в 10 ч. 00 м.,  
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 31-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н СИССЕ (Сенегал)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 103 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРОГРАММА МЕРОПРИЯТИЙ МЕЖДУНАРОДНОГО  
ДЕСЯТИЛЕТИЯ КОРЕННЫХ НАРОДОВ МИРА

---

*В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.*

*Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.*

Distr. GENERAL  
A/C.3/49/SR.31  
24 January 1995  
RUSSIAN  
ORIGINAL: FRENCH

Заседание открывается в 10 ч. 30 м.

**ПУНКТ 103 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРОГРАММА МЕРОПРИЯТИЙ МЕЖДУНАРОДНОГО ДЕСЯТИЛЕТИЯ КОРЕННЫХ НАРОДОВ МИРА (A/49/381, A/49/444, A/49/446 и A/49/536)**

1. Г-н ФОЛ, помощник Генерального секретаря по правам человека и Координатор Международного десятилетия коренных народов мира, представляет пункт 103 повестки дня, озаглавленный "Программа мероприятий Международного десятилетия коренных народов мира". Он напоминает, что Десятилетие было провозглашено Генеральной Ассамблеей на ее сорок восьмой сессии в 1993 году в соответствии с рекомендацией Всемирной конференции по правам человека, состоявшейся в июне того же года. Десятилетие будет официально открыто 8 декабря в ходе пленарной сессии Генеральной Ассамблеи, однако подготовительные мероприятия уже начались.

2. В течение последних 12 месяцев он предлагал правительствам, коренным народам и другим заинтересованным сторонам провести консультации, с тем чтобы изучить вопросы, касающиеся деятельности в рамках Десятилетия. На региональном и международном уровнях было создано множество совещаний и были внесены предложения, касающиеся программ. В частности, боливийское правительство принимало у себя в июне месяце региональное подготовительное совещание, а Центр по правам человека провел 20, 21 и 22 июля 1994 года техническое совещание, посвященное Десятилетию, рекомендации которого были рассмотрены Рабочей группой по коренным народам мира на ее двенадцатой сессии.

3. Результаты этих консультаций изложены в предварительном докладе Генерального секретаря о всеобъемлющей программе действий в рамках Международного десятилетия коренных народов мира (A/49/444) и находятся на рассмотрении Комитета; в его трех приложениях изложены проекты программы и виды деятельности на 1995 и 1996 годы и на оставшуюся часть Десятилетия. Окончательный доклад Генерального секретаря по этому вопросу будет представлен Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии в 1995 году согласно резолюции 48/163 Ассамблеи.

4. Следует подчеркнуть некоторые моменты, поднимаемые в докладе. Во-первых, необходимо, чтобы максимальный объем информации доходил до основных участников Десятилетия, а именно национальных комитетов, центров по связи органов Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций и самих коренных народов, с тем чтобы все они располагали всеми фактами, необходимыми для максимального извлечения пользы из Десятилетия. Вот почему в докладе рекомендуется учредить механизм, направленный на улучшение связи, и подготовить информационные материалы (видеокассеты, посвященные Десятилетию, информационные брошюры и публикации). Кроме того, необходимо, чтобы органы и учреждения Организации Объединенных Наций разработали руководства по своей деятельности с указанием путей, по которым коренные народы могли обращаться к их услугам.

5. Во-вторых, необходимо новаторскими методами вовлекать коренное население в деятельность в рамках Десятилетия. Поэтому в докладе предлагается, чтобы Центр по правам человека выделил стипендии соответствующим представителям коренных народов, особенно молодым людям, с тем чтобы они получали подготовку, и, возможно, это предложение будет воспринято и другими органами и подразделениями Организации Объединенных Наций. Необходимо надеяться, что правительства изыщут средства для привлечения консультантов из представителей коренных народов, как это делалось в ходе Международного года коренного населения в 1993 году.

6. В-третьих, необходимо, чтобы коренные народы регулярно получали консультации в ходе Десятилетия. Поэтому в докладе рекомендуется созвать в июле 1995 года второе техническое совещание, которое позволило бы разработать конкретную программу деятельности на Десятилетие,

/...

и эта программа должна быть представлена Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии в 1995 году. Другие консультации этого типа, причем каждая из них должна быть посвящена конкретной теме, касающейся развития, могли бы организовываться каждый год. Кроме того, можно было бы прикомандировать к Фонду добровольных взносов для коренных народов консультативную группу, состоящую, в частности, из эксперта из коренного населения.

7. В-четвертых, необходимо напомнить, что рекомендации, касающиеся коренных народов, одобренные Генеральной Ассамблеей, в полной мере должны учитываться в программах органов и организаций системы Организации Объединенных Наций, поскольку успех Десятилетия будет зависеть от усилий, предпринимаемых ими в рамках своей сферы компетенции. Что касается межорганизационного сотрудничества, от которого также зависит успех Десятилетия, оратор подчеркивает, что это сотрудничество идет полным ходом, поскольку соответствующие международные и региональные организации системы Организации Объединенных Наций должны в скором времени собраться в Женеве под эгидой Международного бюро труда, с тем чтобы рассмотреть вопрос об условиях такого сотрудничества.

8. Наконец, в-пятых, необходимо выделить достаточные финансовые средства на проведение деятельности в рамках Десятилетия, если есть стремление добиться намеченных целей. Необходимо надеяться, что государства-члены будут щедро и регулярно пополнять Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренных народов, а также вносить свой вклад в другие специальные фонды и программы Организации Объединенных Наций, созданные в интересах коренных народов.

9. Г-жа ФЛОРЕС ОЛЕА (Мексика) говорит, что коренное население Мексики составляет примерно 8 млн. человек, к которым можно причислить группы, которые, хотя и не имеют своего языка, сохраняют свою самобытность, свою родовую культуру, свои формы социальной организации и свои институты.

10. Издавна участь этого населения вызывает сожаление, и поэтому мексиканское правительство в течение нескольких десятков лет стремится привлечь внимание к их существованию и к их правам, а также улучшить условия их жизни. Недавно в мексиканскую конституцию была внесена поправка, с тем чтобы признать многокультурный характер нации. В настоящее время в конституции в статье 4 признается, что языки, культуры, обычаи, обыкновения и конкретные формы социальной организации коренных народов должны защищаться и развиваться и что необходимо гарантировать коренным народам и его представителям возможность защищать свои права в судах. В течение нескольких прошедших лет мексиканское правительство учредило в интересах коренных народов 133 региональных фонда развития, выгоды от которых получают около 5 млн. человек. Правительство принимает также меры к тому, чтобы эти народы были обеспечены водой или электричеством и пользовались услугами образования и здравоохранения, поощряет создание рабочих мест, создает инфраструктуру для развития их производительной деятельности и делает все, чтобы их справедливые требования, права человека и право на здоровую окружающую среду удовлетворялись.

11. При осуществлении этой деятельности мексиканское правительство опирается на национальный комитет по комплексному развитию и социальной справедливости в интересах коренных народов, который был создан в начале 1994 года, а также на другие более ранние органы и привлекает коренное население к разработке и осуществлению касающейся его политики, осуществляя сотрудничество с коренным населением и не прибегая к патерналистской политике. В этом плане был достигнут несомненный прогресс, однако предстоит еще много сделать, поскольку коренное население в своем большинстве прозябает в бедности. Мексиканское правительство это осознает и подчеркивает, что урегулирование проблем коренных народов зависит от настоящей и будущей стабильности в стране.

12. Мексиканская делегация с удовлетворением отмечает провозглашение Международного десятилетия коренных народов и надеется, что мероприятия, которые будут проведены в рамках Десятилетия, позволят значительно улучшить жизненные условия всех коренных народов мира. Она ознакомилась с предварительным докладом Генерального секретаря о всеобъемлющей программе действий в рамках Международного десятилетия коренных народов мира (A/49/444) и считает, что в нем содержатся весьма конструктивные предложения. Тем не менее она хотела бы, чтобы в нем были рассмотрены некоторые главные аспекты развития коренных народов, международное сотрудничество и ресурсы, которые окажутся необходимыми для обеспечения развития, а также средства финансирования проектов, разработанных самими коренными народами. Она считает, что краткосрочные программы деятельности в рамках Десятилетия должны быть двухгодичными и соответствовать темам, определенным в резолюции 48/163 Генеральной Ассамблеи, а именно: права человека, окружающая среда, развитие, образование и здравоохранение.

13. Что касается Фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренных народов, который должен позволять финансировать эту деятельность, мексиканская делегация с озабоченностью отмечает, что взносы в этот Фонд являются недостаточными, и она предлагает прибегнуть к средствам дополнительного финансирования.

14. Наконец, мексиканская делегация отмечает, что она будет активно участвовать в рамках Комиссии по правам человека в разработке всемирной декларации прав коренного населения и что она поддерживает создание постоянного форума для коренных народов в рамках системы Организации Объединенных Наций, считая, что такой форум позволит коренным народам всех регионов мира выражать свои чаяния и участвовать в работе органов Организации Объединенных Наций.

15. Г-жа ТОМКИНСОН (Австралия) напоминает об очень трудном положении коренных народов в обществах переходного типа. Эти народы, культура которых зачастую мало известна, продолжают угнетаться и притесняться. Условия их жизни вызывают сожаление, особенно в области санитарии. Все это вызывает повышенное внимание со стороны международного сообщества.

16. Некоторые аспекты этих вопросов уже рассматривались в 1993 году в Вене Всемирной конференцией по правам человека и представителями коренных народов в рамках Международного года коренных народов. Следуя одной из рекомендаций Конференции в отношении поощрения прав коренных народов, Генеральная Ассамблея на своей сорок восьмой сессии провозгласила Международное десятилетие коренных народов, которое официально начнется 10 декабря 1994 года.

17. Международному году придается особое внимание, и лишь тщательное планирование и четкая координация деятельности, предпринимаемой правительством, учреждениями Организации Объединенных Наций и коренными народами, могут позволить найти долгосрочное решение проблем, стоящих перед коренными народами.

18. Представители этих народов могли выразить свои взгляды по поводу Десятилетия и его целей в ходе технического совещания, которое состоялось в июле прошлого года в Женеве, и на совещании Рабочей группы по коренным народам. Австралия выражает по этому поводу удовлетворение. Она, в частности, поддерживает рекомендацию о том, чтобы каждый год 9 августа отмечать годовщину первого совещания Рабочей группы в качестве Международного дня коренных народов.

19. Проект программы действий Десятилетия, представленный после упомянутых совещаний, должен быть тщательно рассмотрен Комиссией по правам человека в 1995 году. Второе

техническое совещание также должно быть созвано непосредственно перед началом тринадцатой сессии Рабочей группы по коренным народам, для того чтобы представители этих народов могли изложить свои проблемы и чтобы эти проблемы были приняты во внимание при разработке окончательного варианта программы деятельности, которую Генеральная Ассамблея примет на своей пятидесятой сессии.

20. После того как Рабочая группа завершит разработку проекта декларации прав коренных народов, этот проект должен быть представлен в Комиссию по правам человека. Важно, чтобы его положения в полной мере были учтены в целях и деятельности Десятилетия. В равной мере желательно, чтобы рассмотрение упомянутого текста проходило быстро. В ходе предстоящей сессии Комиссии по правам человека Австралия намеревается принять участие в создании в этих целях рабочей группы открытого состава.

21. В рамках Международного десятилетия встает задача, касающаяся создания постоянного форума коренных народов в системе Организации Объединенных Наций. Австралия считает, что в этом отношении чрезвычайно важно ознакомиться с мнениями коренных народов.

22. Успешное выполнение Десятилетия требует планирования и эффективной координации. Эти меры будут обеспечиваться со стороны помощника Генерального секретаря по правам человека и Центром по правам человека, которым потребуются людские, финансовые и материальные ресурсы, необходимые для выполнения этих обширных обязанностей.

23. С этой целью правительства могли бы предоставить в распоряжение Центра персонал, в частности персонал из представителей коренных народов. Было бы в высшей степени желательно, чтобы органы, которые еще не создали таких механизмов, содействовали координации между организациями системы Организации Объединенных Наций и представителями коренных народов.

24. Весьма важно, чтобы на осуществление международных, национальных и региональных проектов были выделены необходимые финансовые ресурсы. Австралия призывает правительства, межправительственные организации и неправительственные организации, а также частный сектор, щедро вносить взносы в Фонд добровольных взносов для Десятилетия, который будет создан в начале 1995 года.

25. Исходя из опыта, накопленного в ходе Международного года, безусловно, будет трудно получить средства для Десятилетия. Правительства и учреждения, тем не менее, могли бы расширить и активизировать деятельность, касающуюся коренных народов, проводимую в рамках существующих программ, что позволило бы повысить эффективность упомянутых программ, не прибегая к мобилизации новых финансовых ресурсов.

26. На национальном уровне необходимо создать, в тесном сотрудничестве с правительствами и группами коренных народов, органы по планированию и проведению деятельности в рамках Десятилетия. Создание национальных комитетов по координации, в рамках укрепления концепции партнерства, соответствовало бы этой необходимости.

27. В Австралии организация и осуществление деятельности в рамках Десятилетия будет координироваться Комиссией по делам коренных народов и населения островов Торресова пролива. Комиссия прежде всего занимается правами коренных народов и стремится, в частности, сохранить культуру и самобытность коренных народов и населения островов Торресова пролива. В 1994 году планирование деятельности на национальном и международном уровнях явилось предметом совещаний членов Комиссии, основных организаций коренных народов и неправительственных организаций, которые были приглашены принять участие в деятельности в рамках Десятилетия.

28. Австралийская делегация намеревается представить Генеральной Ассамблее проект резолюции, в котором рекомендовалось бы, чтобы Десятилетие проводилось под лозунгом "Коренные народы – партнерство в действии". Она с нетерпением ожидает конструктивных обсуждений в этом отношении с другими делегациями.

29. Г-н РОЗЕНБЕРГ (Эквадор) с удовлетворением отмечает провозглашение Международного десятилетия коренных народов, инициативу, которая позволит оценить потребности этих народов, наметить конкретные меры по искоренению неравенства, жертвами которого они являются, и совершить прорыв в международном сотрудничестве в их интересах.

30. Он также с удовлетворением отмечает, что вопрос о положении коренных народов является одной из тем Всемирного совещания на высшем уровне в интересах социального развития, в котором президент Эквадора, по его заявлению, намеревается принять участие. По мнению его делегации, политическая декларация, а также программа действий Совещания на высшем уровне должны дать толчок расширению участия коренных народов в разработке и осуществлении политики, которая их касается, при строгом уважении их культурных ценностей, языка, традиций и форм социальной интеграции.

31. Эквадорская делегация считает, что Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для коренных народов составляет важный элемент программы работы Десятилетия. Она придает особо важное значение образованию и просвещению как средствам содействия участию коренных народов в планировании и управлении проектами, направленными на удовлетворение их интересов, что делает их более эффективными.

32. Она также поддерживает рекомендацию Генерального секретаря учредить группу по сбору средств в течение Десятилетия и признает необходимость в изыскании новых источников финансирования программ в интересах коренных народов.

33. Заслуживает внимания предложение о создании базы данных и центра документации для коренных народов. Подобный источник информации был бы чрезвычайно полезным, поскольку он давал бы возможность быстро и с достаточной точностью анализировать вопросы, относящиеся к коренным народам. Он также способствовал бы сохранению истории этих народов, а также их полных мудрости традиций и знаний. В Эквадоре различные государственные и частные органы приняли меры к тому, чтобы на региональном уровне создать информационные источники и центры по документации по этим вопросам. Такие инициативы соответствуют задачам, предусмотренным для Десятилетия.

34. Эквадорская делегация считает, что необходимо усилить связи между общинами коренных народов и органами Организации Объединенных Наций. Это позволило бы этим органам в большей степени удовлетворять потребности коренных народов, а коренным народам – максимально пользоваться услугами, предоставляемыми системой Организации Объединенных Наций.

35. Эквадорская делегация настоятельно предлагает руководящим органам соответствующих организаций учитывать в своих программах конкретные потребности коренных народов. В частности, она хотела бы получить больше информации о содержании программ, которые разработаны в интересах этих народов такими организациями, как ЮНЕСКО, Хабитат, ФАО, Всемирный банк и ВОЗ.

36. Эквадор гордится своим индейским и испанским наследием. Однако культурные и этнические различия, присущие эквадорскому обществу, важной составной частью которого являются коренные народы, не могут стать причиной расчленения территории, ни отказа государства от своего суверенитета над какой-либо частью своей территории. Эта территория является общим наследием

всех граждан, и ее природные богатства должны использоваться на благо экономического и социального развития всей страны в условиях сохранения окружающей среды и усиления социальных структур в общих интересах.

37. Выполняя резолюцию 48/163 Генеральной Ассамблеи, эквадорское правительство недавно учредило Национальный секретариат по делам коренных народов и этнических меньшинств при президенте Республики. Этот орган, состоящий из представителей коренных народов и возглавляемый одним из них, ведет открытый диалог с организациями коренных народов, создавая тем самым благоприятный климат в целях осуществления проектов и принятия совместных мер. Секретариат также координирует деятельность, проводимую в рамках Десятилетия, цели которого Эквадор полностью поддерживает.

38. Г-н РАТА (Новая Зеландия) напоминает, что целью Международного десятилетия коренных народов является усиление международного сотрудничества в целях разрешения стоящих перед этими народами проблем в таких областях, как права человека, окружающая среда, развитие, образование и здравоохранение. Его страна считает, что успех Десятилетия будет зависеть от развития партнерства, которое уже зародилось в ходе Международного года между правительствами и коренными народами. Новая Зеландия подтверждает свою приверженность цели Десятилетия и свою готовность внести свой посильный вклад в инициативы, принимаемые международным сообществом для улучшения условий жизни коренных народов во всем мире. В рамках своего национального плана она намеревается и впредь защищать права и интересы народности маори в соответствии с учредительным документом страны, а именно Договором Вейтанги.

39. Новая Зеландия оказывает содействие всем, кто участвует в деятельности в рамках Десятилетия, и подчеркивает в этой связи важную роль органов Организации Объединенных Наций. Многие из них уже участвуют в поиске путей учета интересов коренных народов в рамках своей компетенции и сотрудничества в этих целях с коренными народами. В этой связи новозеландская делегация считает, что весьма целесообразно создать предложенные Генеральной Ассамблеей в 1993 году группы связи в рамках различных органов. Сбор данных относительно положения коренных народов создаст прочную базу для планирования. В частности, Новая Зеландия поддерживает создание в рамках Центра по правам человека группы по вопросам коренных народов. Наконец, она хотела бы подчеркнуть необходимость предоставления коренным народам возможности непосредственно участвовать в разрешении их проблем. Это одно из необходимых условий для прочного и долговременного решения этих проблем.

40. Именно этим руководствуется новозеландская делегация в своих отношениях с народностью маори. Правительство установило динамичное партнерство с этой общиной на основе Договора Вейтанги. Новая Зеландия оказывает содействие развитию этой общины. В области экономической деятельности и капиталовложений значительные перспективы открываются для айви (племенных групп) благодаря в значительной степени инициативе самих маори, которые научились использовать свои природные ресурсы. Со своей стороны, правительство стремится расширить социальные услуги, предоставляемые маори, в частности, в областях здравоохранения, образования и занятости, через посредство министерства развития маори (Те Пуни Кокири).

41. Новозеландская делегация с удовлетворением отмечает, что ряд стран разработал программы действий для Десятилетия. В Новой Зеландии министерство развития маори будет обеспечивать координацию национальной программы для Десятилетия. Официально эта деятельность начнется 13 декабря 1994 года, в дату провозглашения Года языка маори. Фактически язык маори был объявлен официальным языком в Новой Зеландии в 1987 году, и правительство признает, что его употребление будет зависеть от того внимания, которое ему будет оказываться. Комиссия по языку маори играет определяющую роль в осуществлении программы деятельности для Года. Правительство также объявило, что оно предусматривает выделение ресурсов на преподавание на

языке маори с учетом той важности, которую играет этот язык в сохранении самобытности, культуры и образа жизни коренных народов.

42. Новая Зеландия обращает внимание на проект декларации прав коренных народов. Она энергично поддерживает принятие декларации, признающей за коренными народами право самим определять свою судьбу в экономическом и социальном плане. Она предлагает правительствам активизировать деятельность, касающуюся этого проекта декларации.

43. Новая Зеландия хотела бы поблагодарить Рабочую группу по коренным народам, и в частности ее председателя г-жу Даес, за усилия, направленные на разработку проекта декларации. Следует отметить, что участие представителей общин коренных народов в разработке проекта декларации является чрезвычайно полезным. Поскольку проект уже представлен Комитету по правам человека, правительства могут теперь приступить к обсуждению его содержания. Новая Зеландия считает, что представители общин коренных народов, которые с самого начала участвовали в заседаниях Рабочей группы, также должны участвовать в обсуждении этого текста.

44. Новая Зеландия считает своевременным создание постоянного форума для коренных народов в рамках системы Организации Объединенных Наций. Это предложение затрагивает ряд вопросов, которые касаются как коренных народов, так и правительств.

45. Новозеландская делегация активно участвовала в деятельности, касающейся провозглашения Десятилетия в Генеральной Ассамблее, и надеется, что это Десятилетие окажется плодотворным и будет способствовать признанию и улучшению положения коренных народов во всем мире.

46. Г-н ХААКОНСЕН (Дания), выступая от имени Северных стран, с удовлетворением отмечает, что подготовительные мероприятия к Международному десятилетию коренных народов успешно осуществляются благодаря интенсивным консультациям по этому вопросу, в частности в рамках Рабочей группы по коренным народам, которая собралась этим летом в Женеве, и деятельности предшествующего ей технического совещания. Он с удовлетворением также отмечает, что представители коренных народов активно участвуют в этой деятельности. Предварительный доклад о всеобъемлющей программе действий в рамках Международного десятилетия коренных народов мира в полной мере отражает подготовительный процесс, в котором активно участвовали Северные страны.

47. Представитель Дании напоминает, что Десятилетие вписывается в политическую деятельность, проводимую на международной арене по вопросам, касающимся коренных народов. Эта деятельность должна охватывать принятие проекта декларации прав коренных народов и создание постоянного форума, открытого для этих народов. К счастью, следует отметить, что в этих двух областях в скором времени будет достигнут значительный прогресс. Остается надеяться, что правительства примут конструктивный подход после изучения проекта декларации на предстоящей сессии Комиссии по правам человека и что представители коренных народов смогут активно участвовать в рассмотрении его текста. Создание рабочей группы в рамках Комиссии по правам человека может содействовать ускорению его принятия.

48. Что касается предложения о создании постоянного форума для коренных народов, то на пятидесятой сессии Комиссии по правам человека была принята консенсусом резолюция, что свидетельствует о том, что коренные народы и правительства вступают на путь консультаций по этому вопросу. Рабочая группа по коренным народам тщательно рассмотрела это предложение на своей двенадцатой сессии в Женеве, и начало диалога представляется единственным средством достижения консенсуса по этому фундаментальному вопросу. Северные страны считают, что до создания постоянного форума Рабочая группа по коренным народам и впредь должна играть активную роль в оказании консультаций и организации сотрудничества с этими народами. Они



также поддерживают ежегодный созыв технических совещаний, с тем чтобы оценивать достигнутый прогресс в ходе Десятилетия. Эти совещания могли бы созываться в различных регионах, где проживают общины коренных народов.

49. Северные страны поддерживают намерение Генерального секретаря открыть дополнительные кредиты из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, а также предоставить Группе по коренным народам в Центре по правам человека людские и финансовые ресурсы, в которых она остро нуждается. Тот факт, что страны выделили Центру квалифицированный персонал из представителей коренных народов, не снимает необходимости обеспечения для Группы прочной финансовой базы.

50. Северные страны так же выступают, как и Генеральный секретарь, за активизацию непосредственных контактов между некоторыми органами Организации Объединенных Наций и коренными народами. В этой связи они настоятельно предлагают Координатору Десятилетия ускорить установление таких контактов, с тем чтобы органы Организации Объединенных Наций учитывали интересы коренных народов в ходе планирования и осуществления своих программ. Северные страны надеются, что директивные органы этих организаций предоставят финансовые средства, необходимые для осуществления программ в интересах общин коренных народов.

51. Северные страны, которые являются одними из основных доноров в Фонд добровольных взносов для Международного года коренных народов, будут и впредь оказывать свое содействие Десятилетию. Тем не менее они предлагают принять меры для увеличения числа доноров и изучения вопроса о других источниках финансирования. Содержащееся в докладе Генерального секретаря (A/49/444) предложение о том, чтобы прибегнуть к специалистам по сбору средств заслуживает тщательного рассмотрения.

52. И в заключение, представитель Дании выразил надежду на то, что в результате совместной деятельности в ходе Международного десятилетия коренные народы не будут более квалифицироваться забытыми народами.

Заседание закрывается в 11 ч. 35 м.